



**Ensiapu
silmävammoihin**



Perehdy syvällisemmin silmävammojen ensiapuun

Asianmukaiset ensiaputarvikkeet ovat erityisen tärkeitä työpaikoilla, joissa silmävammojen riski on suuri. Tällaisia ovat mm. **rakennustyömaat, varastot, suurkeittiöt, teollisuusympäristöt ja laboratoriot.** Yleisimpiä silmävammojen aiheuttajia **ovat räjähtävät akut sekä lipeän, ammoniakkin, sementin, kalkin, konetiskiaineen, puhdistusaineiden, joidenkin pesuaineiden, rasvanpoistoaineiden, maalien, pesusoodan ja liiman roiskeet.** Myös metallilastut, lika ja pöly tulee huuhdella pois välittömästi, jotta ne eivät tartu silmään. Jos metallilastuja tarttuu silmään, huuhtelun sijaan ne on poistettava lääkärin toimesta.

Jos sinä tai joku lähelläsi saa vaarallista ainetta silmäänsä, ensiapu on ratkaisevan tärkeää. Tämä esite auttaa sinua perehtymään syvällisemmin silmien ensiapuun.



Pelasta näkösi

1

Aloita silmän huuhtelu nopeasti.

Vaikutus on tehokkainta ensimmäisten sekuntien aikana.

2

Huuhtele runsaalla nestemäärällä.

Silmän täytyy olla auki huuhtelun aikana. Pidä silmää auki sormillasi.

3

Huuhtele pitkään.

Huuhtele pitkään, vähintään 15 minuuttia. Käytä useampia pulloja huuhtelunestettä ja/tai jatka huuhtelua silmä- tai käsisuihkulla.

Hakeudu silmätapaturmissa aina lääkärin hoitoon!

Ota mukaan useita silmänhuuhtelupulloja, jotta voit huuhdella silmää matkalla sairaalaan. Mikäli saatavilla ei ole silmänhuuhtelupulloja, käytä huuhteluun haaleaa vettä.

"Kun olet saanut syövyttävää ainetta silmään, tärkeintä on alkaa huuhdella välittömästi. Kyse on sekunneista vahingon tapahduttua, ja silmää on huuhdeltava kauan. Se on täysin ratkaisevaa sen kannalta, saadaanko silmä ja näkö pelastettua."

Anders Behndig, professori ja ylilääkäri Uumajan yliopistollisessa sairaalassa Ruotsissa.

Perehdy syvällisemmin silmävammojen ensiapuun

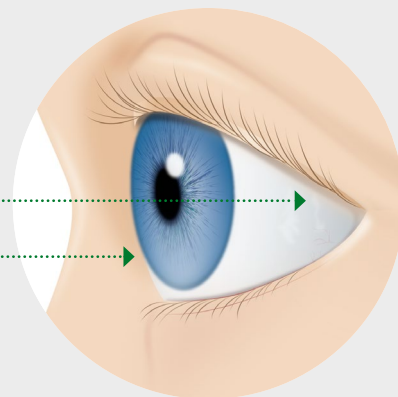


Kun silmiin joutuu emäksisiä tai happamia roiskeita, silmän pH-arvo muuttuu ja aiheutuu syöpymisvamma.

Onnettomuuden sattuessa tärkeintä on huuhdella vaaralliset kemikaalit nopeasti pois ja pyrkiä palauttamaan silmän pH-arvo. Siksi Cederrothin silmänhuuhteluneste on puskuroitu. Se toimii iskunvaimentajana ja palauttaa silmän normaalin pH-arvon tehokkaammin kuin pelkkä keittosuolaliuos.

Emäkset tunkeutuvat syvemmälle silmän kudoksiin ja saattavat aiheuttaa vakavia näkövammoja, jotka ovat usein pysyviä.

Hapot aiheuttavat silmän uloiempiin osiin syöpymisvammoja, jotka ovat usein hoidettavissa.



Emäkset aiheuttavat suurimman osan kaikista syöpymisvammoista.

Esimerkkejä emäksistä:

- Lipeä
- Sementti
- Ammoniakki
- Pesusooda
- Konetiskiaine

Esimerkkejä hapoista:

- Akkuhappo (rikkihappo)
- Suolahappo
- Fosforihappo
- Etikkahappo

Huuhtelunesteen määrä on ratkaisevaa

Anders Behndig, professori ja ylilääkäri Uumajan yliopistollisessa sairaalassa Ruotsissa, on asiantuntija silmän etuosasta.

– Huuhtelunesteen määrällä on suuri merkitystä sen kannalta, miten nopeasti syövyttävää nestettä laimennetaan ja miten nopeasti pH-arvo normalisoituu. Nesteen virtauksen tarkoituksena on lisäksi mekaanisesti poistaa syövyttävä neste silmästä etenkin, jos neste sisältää kiinteitä hiukkasia, mikä ei ole epätavallista. Näitä runsaita nestemääriä ei voida saavuttaa esimerkiksi suihkupulloilla ja vastaavilla, vaan toivotun vaikutuksen saavuttamiseksi tarvitaan suurempi nestevirtaus, sanoo Anders Behndig.

Skannaa QR-koodi ja lue lisää
mitä silmäasiantuntija sanoo.



Neutraloiva silmänhuuhtelu on tehokkaampi

Cederroth silmänhuuhtelu on todettu tehokkaammaksi sekä emäksisiä että happamia roiskeita vastaan.*

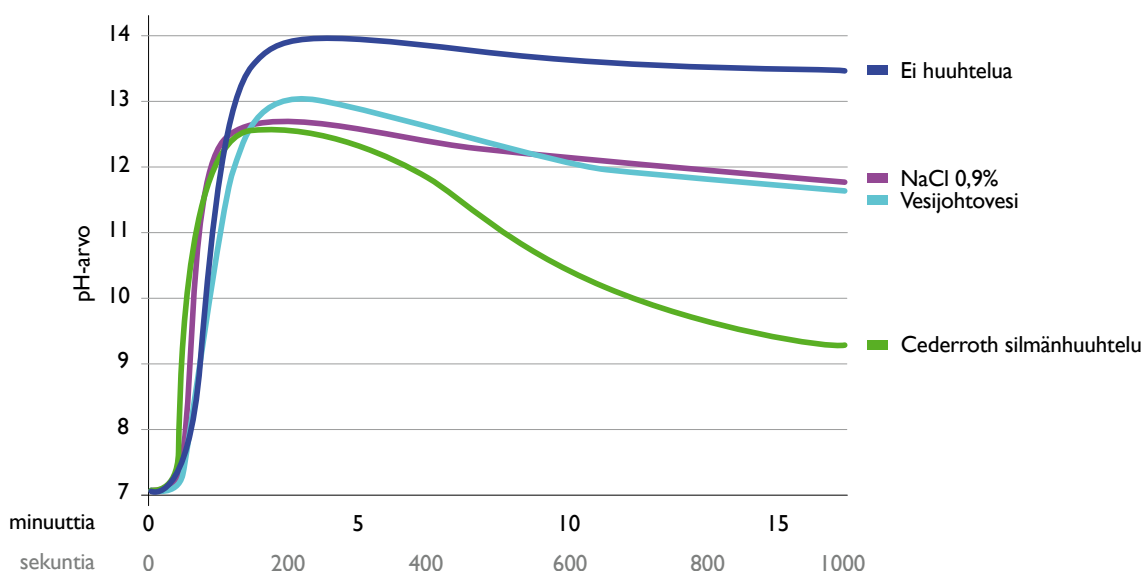
Cederrothin puskuroitu huuhteluneste neutraloi tehokkaasti silmän pH-arvoa toisin kuin puskuroimaton silmänhuuhtelu, joka ainoastaan laimentaa kemikaalia ja huuhtelee sitä pois silmästä. Silmän pH-arvo on neutraali (pH 7). Happojen pH-arvo on alhainen ja emästen korkea. Näönhuollon asiantuntijat suosittelevat Cederrothin silmänhuuhtelua sen neutraloivan vaikutuksen vuoksi tutkimuksessa, jossa vertailtiin erilaisten huuhtelunesteiden tehokkuutta emäksiä kohtaan.[#] Cederrothin silmänhuuhtelu täyttää eurooppalaisen SS-EN 15154-4 standardin vaatimukset.

Puskuroitu = Neutraloiva

Näönhuollon asiantuntijat suosittelevat Cederrothin puskuroitua silmänhuuhtelua

pH-arvo 15 minuutin huuhtelun aikana

(20 sekuntia lipeälle altistumisen jälkeen (2M NaOH))



[#] Lähde: Rihawi et al., Graefe's arch. Clin. Exp. ophtalmol. (2006) 244:845-854

CEDERROTH SILMÄNHUUHTELU

Tehokasta ensiapua kätevässä pullossa

Tärkeintä on aloittaa huuhtelu välittömästi ja runsaalla nestemäärällä, jotta haitallinen aine saadaan nopeasti pois ja mahdolliset haittavaikutukset minimoitua. Tässä huuhtelupullolla on tärkeä tehtävä. Cederrothin silmänhuuhtelu on suunniteltu antamaan nopeaa ja tehokasta ensiapua hätätilanteessa.

Helppo avata

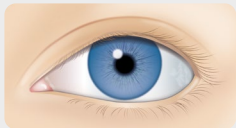
Pullo on helppo avata kiertämällä vihreää korkkia napakasti myötä- tai vastapäivään. Jos pullo on seinätelineessä, se avautuu telineestä irrotettaessa. Pullon koko on käteen sopiva.

Selkeät, kuvalliset ohjeet

Todistetusti tehokkaampi emäksisiä ja happamia roiskeita vastaan*

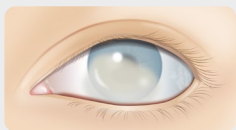
Cederrothin puskuroitu huuhteluneste neutraloi tehokkaasti silmän pH-arvoa toisin kuin tavallinen keittosuolaliuos tai vesi, jotka ainoastaan laimentavat kemikaalia ja huuhtelevat sitä pois silmästä.

Turvallinen ja helppo valinta – 100% fosfaatiton



Terve silmä.

Kun jokainen sekunti ratkaisee, ei saa epäroйдä hetkeäkään. Jos onnettomuudessa on mukana kalsiumpitoista ainetta (esim. sementtiä, betonia tai kalkkia), silmän voi turvallisesti huuhdella Cederrothin huuhtelunesteellä, sillä se on 100 % fosfaatiton.

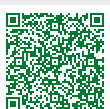


Silmä, jossa on sarveiskalvon kalkkeumaa.

Fosfaattia sisältävissä silmänhuuhtelunesteissä on sarveiskalvon kalkkeutumisen riski - sivuvaikutus, jossa nesteen sisältämä fosfaatti reagoi kalsiumin kanssa muodostaen liukenemattoman valkoisen saostuman, joka vaurioittaa silmää entisestään.

Tutkimus varoittaa fosfaattipuskuroidusta silmänhuuhtelunesteestä#

Viime vuosina useat raportit ovat osoittaneet fosfaattipuskuroidun silmänhuuhtelunesteen käytön vaaroista silmää syövyttävien aineiden huuhtelussa. Uusi tutkimus vahvistaa nämä havainnot. Silmään kohdistuu pysyvän vaurion riski jo 2 minuutin fosfaattipuskuroidun silmänhuuhtelunesteen käytön jälkeen.



Skannaa QR-koodi ja lue lisää



**Ainutlaatuinen
Muotoilu!**

Huuhtelukuppi auttaa pitämään silmän auki huuhtelun aikana.

Kollega voi seurata läpinäkyvän huuhtelukupin kautta, että silmä pysyy avoimena.

Muotoiltu huuhtelukuppi ohjaa nesteen suoraan silmään ilman tarpeetonta valumista

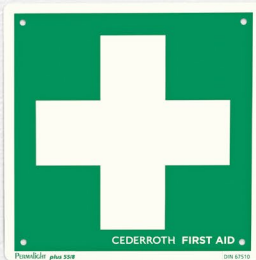
Runsas huuhtelu 1,5 minuutin ajan

Pullo on muotoiltu siten, että sillä voidaan huuhdella silmää runsaalla virtauksella n. 1,5 minuutin ajan. Pidä useita pulloja valmiina, sillä huuhtelun on jatkuttava pitkään, vähintään 15 minuuttia syövyttävälle aineille altistumisen jälkeen.



* Vaikutus on yleisesti tehokkaampi emäksiin kuin happoihin.

Schrage N.F., Abu Sabah S., Hermanns L., Panfil C., Dutescu R.M. (2019) "Irrigation with phosphatebuffered saline causes corneal calcification during treatment of ocular burns". Burns 45:1871-1879.



Sijainti ja opasteet ovat tärkeitä, kun jokainen sekunti ratkaisee

Varmista, että työpaikallasi on varauduttu onnettomuuksiin ja että kaikki tietävät ensiaputarvikkeiden sijainnin, sillä aika on ratkaisevaa silmän pelastamisessa.

Näkyvissä ja helposti saatavilla

Cederrothin kovamuovista valmistetut jälkivalaisevat opastekilvet latautuvat päivänvalossa tai keinovalossa ja hehkuvat pimeässä. Kaksipuoliset opastekilvet voidaan asentaa seinälle ulokekilviksi seinäpidikkeen avulla tai riippumaan katosta.

Muista!

Huolehdi silmänhuuhtelupullot työpisteisiin, joissa on silmävammojen riski. Sijoita pullopari käden ulottuville, jotta huuhtelu voidaan aloittaa mahdollisimman nopeasti.

4,5 vuoden säilyvyysaika!

Cederrothin silmänhuuhtelulla on yksi markkinoiden pisimmistä säilyvyysajoista, mikä sekä säästää rahaa että parantaa turvallisuutta.



Pidä lisäpulloja varalla

Voidaksesi huuhdella kauan ja ottaaksesi ne mukaan matkalle sairaalaan.



15 min



Mitä riskejä omalla työpaikallasi on?

Työpaikoilla, joilla silmävammojen riski on suuri, on erityisen tärkeää, että onnettomuuksien hoitamiseen on selkeät ohjeistukset.

Yleisimpiä silmävammojen aiheuttajia ovat **räjähtävät akut sekä lipeän, ammoniakkin, sementin, kalkin, konetiskiaineen, puhdistusaineiden, joidenkin pesuaineiden, rasvanpoistoaineiden, maalien, pesusoodan ja liiman roiskeet**. Myös metallilastut, lika ja pöly tulee huuhdella pois välittömästi, jotta ne eivät tartu silmään. Jos metallilastuja tarttuu silmään, huuhtelun sijaan ne on poistettava lääkärin toimesta.

Esimerkkejä korkean riskin työpaikoista:



Rakennustyömaat



Siivousalan yritykset



Varastot



Suurkeittiöt



Laboratoriot



Työpajat ja teollisuusympäristöt

Monipuolisia ensiaputarvikkeita työpaikoille erilaisiin tarpeisiin



Cederroth Silmänhuuhtelupullo REF 725200

2 x 500 ml, steriili, puskuroitu, säilöntäaineeton keittosuolaliuos. Kertakäyttöinen.
Pullon mitat: Ø 6,5 x 23,5 cm
Säilyvyysaika 4,5 vuotta.



Cederroth Silmänhuuhtelupakki REF 51011042 (Aikaisempi REF 7255)

Sisältää 5 x 500 ml silmänhuuhtelupulloja.
Voidaan säilyttää Cederroth seinätelineessä (REF 51011041).
Mitat: L 43 x K 32 x S 10 cm.



Seinäteline REF 51011041

Seinäteline Cederroth silmänhuuhtelupakille (REF 51011042).



Cederroth Silmänhuuhtelukaappi REF 510110400

Huuhtelukaappi, jossa on kaksi Cederroth Silmänhuuhtelupulloa. Sopii helposti pieniinkin tiloihin. Läpinäkyvä kansi antaa hyvän näkyvyyden.
Mitat: L 19 x K 30 x S 9 cm.

Sisältö:

2 x 500 ml Cederroth silmänhuuhtelu (REF 725200)
1 ohjekilpi



Cederroth
silmänhuuhtelupullo
avautuu helposti yhdellä
kädenliikkeellä.



Cederroth Silmänhuuhteluasema REF 721500

Silmänhuuhteluasema on suunniteltu niin, että apua saa nopeasti. Asemassa on kaksi huuhtelupulloa, jotka avautuvat automaattisesti, kun ne kierretään irti telineestä.
Mitat: L 29 x K 56 x S 12 cm.

Sisältö:

2 x 500 ml Cederroth silmänhuuhtelu (REF 725200)
1 Salvequick laastariautomaatti, sis.
1 (x 40) Salvequick kangaslaastari (REF 6444)
1 (x 45) Salvequick muovilaastari (REF 6036)
1 Silmänhuuhteluohje
1 Laastariautomaatin avain



Cederroth Seinäteline REF 7202

Seinäteline kahdelle 500 ml:n silmänhuuhtelupullolle (REF 725200). Jälkivalaiseva ohjekilpi mukana. Mitat L 17 x K 29 x S 9 cm.

Silmänhuuhtelutelineen hihna REF 7205

Tukee pulloa olosuhteissa, joissa sen on mahdollista liikkua, kuten kuorma-autot, trukit jne.



**Oma taskukokoinen
silmänhuuhtelupullo
mahdollistaa nopean
ensiavun liikkuvissa
työtehtävissä.**



**Cederroth Silmänhuuhtelupullo,
taskukoko
REF 7221**

235 ml, steriili, puskuroitu, säilöntäaineeton
keittosuolaliuos. Kertakäyttöinen.
Mitat: L 6,5 x K 16 x S 4,5 cm.
Säilyvyysaika 4,5 vuotta.

**Cederroth Vyökotelo
REF 720300**

Vihreästä nylonista valmistettu
vyökotelo taskukokoiselle Cederroth
silmänhuuhtelupulolle (REF 7221).
Mitat: L 8 x K 16 x S 4,5 cm.

**Cederroth Lämpökaappi
REF 790400**

Lämpökaappi on tarkoitettu kahden Cederroth
silmänhuuhtelupullon säilyttämiseen kylmissä
olosuhteissa. Kaappi pitää silmänhuuhtelu-
nesteen lämpötilan +20°C:ssa ympäristön
lämpötilaan -20°C asti. Toimii automaattisesti
sekä 12 että 24 V:n jännitteellä ilman lisävarus-
tusta (muuntajalla 230 V). Pistoke auton tai
kuorma-auton tupakansytyttimelle. Varustettu
jännitevahdilla. Sähköturvallisuustestattu ja
CE-merkitty. Silmänhuuhtelupullot tilattava
erikseen (REF 725200).
Mitat: L 28 x K 32 x S 13 cm.

Lisävaruste:

Cederroth Muuntaja (REF 790500).
Kaksinkertainen eristys kylmyyttä vastaan.



**Opastekilpi, Risti
REF 1738**

Kaksipuolinen, jälkivalaiseva. 20 x 20 cm.



**Opastekilpi, Silmänhuuhtelu
REF 1740**

Kaksipuolinen, jälkivalaiseva. 20 x 20 cm.

**Seinäpidike
REF 1750**

Itsekiinnittyvä muovinen seinäpidike
opastekilvälle.

**Muista lisätä opastekilvet, jotka osoittavat selvästi, missä
silmänhuuhtelu on, kun jokainen sekunti on tärkeä.**



Ensiapua kaikille. Kaikkialla.



Skannaa QR-koodi nähdäksesi Cederrothin
silmänhuuhtelua koskevan ohjevideon.

Jälleenmyyjä:



Orkla Wound Care AB (Svetsarvägen 15), Box 1336, SE-171 26 Solna, Sweden
Tel +46 (0)8 590 963 25, firstaid@cederroth.com www.cederroth.com